SGH-M150

Mobiele telefoon Gebruiksaanwijzing

Sommige beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing kunnen afwijken van uw telefoon. Dit is afhankelijk van het land waar u de telefoon gekocht hebt, de geïnstalleerde software of uw serviceprovider. (Bluetooth QD ID: B014267)

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-20647A
Dutch. 08/2008. Rev.1.0

SAMSUNG

Informatie over veiligheid en gebruik

Houd u aan de volgende richtlijnen om gevaarlijke of onwettige situaties te voorkomen en ervoor te zorgen dat uw mobiele telefoon altijd topprestaties kan leveren.

Veiligheidsmaatregelen

Houd de telefoon buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren
Houd de telefoon en alle bijbehorende onderdelen en accessoires buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren. Kleine onderdelen kunnen verstikkingsgevaar opleveren of schadelijk zijn wanneer zij worden ingeslikt.

Bescherm uw gehoor
Als u naar muziek luistert met een headset op hoog volume, kan uw gehoor worden beschadigd. Gebruik altijd een zo laag mogelijk gespreks- of muziekvolume.

Wees voorzichtig bij het installeren van mobiele telefoons en apparatuur
Controleer of mobiele telefoons of bijbehorende apparatuur veilig in de auto zijn bevestigd. Plaats de telefoon en accessoires niet over de airbag heen of in de ruimte waar de airbag wordt opgeblazen. Verkeerd geïnstalleerde draadloze apparaten kunnen ernstig letsel veroorzaken doordat de airbags snel worden opgeblazen.

Behandel batterijen en oplader voorzichtig en voer deze af volgens de voorschriften
- Gebruik alleen batterijen en opladers die door Samsung zijn goedgekeurd en die specifiek voor uw telefoon zijn ontworpen. Incompatibele batterijen en opladers kunnen ernstige verwondingen veroorzaken of de telefoon beschadigen. Gebruik alleen de voorgeschreven SAMSUNG-oplader.
- Gooi batterijen nooit in open vuur. Er bestaat een risico op oververhitting, brand of explosie als batterijen in open vuur worden gegooid, worden verhit of aan schokken onderhevig zijn.
- Volg alle plaatselijke voorschriften bij het afvoeren van gebruikte batterijen.
- Leg batterijen of telefoons nooit in of op verwarmingsapparaten, zoals een magnetron, kachel of radiator. Batterijen kunnen exploderen als ze te heet worden.
- Voorkom vervorming of beschadiging van batterijen. Stel batterijen niet bloot aan overmatige externe druk. Dit kan leiden tot kortsluiting of oververhitting.

Voorkom storingen in pacemakers
Houd minimaal 15 cm afstand tussen mobiele telefoons en pacemakers om mogelijke storingen te voorkomen. Dit wordt aangeraden door fabrikanten en de onafhankelijke onderzoeksgroep Wireless Technology Research. Als u enige reden hebt om aan te nemen dat uw telefoon interfereert met de werking van een pacemaker of andere medische apparatuur, schakelt u de telefoon onmiddellijk uit en neemt u voor nader advies contact op met de fabrikant van de pacemaker of medische apparatuur.

Schakel de telefoon uit in omgevingen met potentieel explosiegevaar
Gebruik de telefoon niet bij een tankstation of in de buurt van brandstoffen of chemicaliën. Schakel de telefoon uit wanneer dit wordt aangegeven met waarschuwingsaanwijzingen of -instructies. De telefoon kan explosies of brand veroorzaken in en bij opslaglocaties voor brandstof en chemicaliën en gebieden waarin explosies plaatsvinden. Bewaar geen ontvlambare vloeistoffen, gassen of explosief materiaal in dezelfde ruimte als de telefoon of de onderdelen of accessoires van de telefoon.

Beperk het risico van letsel door vaak herhaalde bewegingen
Houd de telefoon tijdens het verzenden van SMS-berichten of spelen van games ontspannen vast, druk licht op de toetsen en gebruik speciale functies waardoor u op minder toetsen hoeft te drukken (zoals standaardberichten en voorspellende tekst) en neem regelmatig pauze.

Zorg dat contact met alarmdiensten mogelijk blijft
In bepaalde gebieden of omstandigheden kunt u mogelijk geen alarmnummers bellen. Voordat u naar afgelegen of minder ontwikkelde gebieden afreist, moet u daarom een alternatieve manier plannen om contact op te kunnen nemen met alarmdiensten.

De juiste manier om u van dit product te ontdoen
(Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)

(Van toepassing in lidstaten van de EU en andere Europese landen met systemen voor gescheiden afvalverwerking.)

Dit logo op uw product of het meegeleverde materiaal geeft aan dat u het product aan het einde van zijn levensduur niet bij het gewone huisafval mag wegwerpen.
Houd het product gescheiden van andere soorten afval ter voorkoming van potentiële milieuverontreiniging en letsel als gevolg van het ongecontroleerd inzamelen van afval, en recycle het product op verantwoorde wijze om een duurzaam gebruik van materialen te stimuleren.
Als particuliere gebruiker neemt u contact op met de winkel waar u dit product hebt aangeschaft, of met de gemeente, voor informatie over waar dit apparaat op milieuvriendelijke wijze kan worden ingezameld.
Als zakelijke gebruiker neemt u contact op met uw leverancier en raadpleegt u de voorwaarden van het aankoopcontract. Dit product mag niet samen met ander commercieel afval worden ingezameld.

SAR-informatie
Uw mobiele telefoon verzendt en ontvangt radiofrequentiesignalen. De telefoon is zo ontworpen en vervaardigd dat de grenzen voor blootstelling aan RF-signalen (radio frequency), zoals aanbevolen door de Raad van de Europese Unie, niet worden overschreden. Deze grenzen zijn onderdeel van uitgebreide richtlijnen en stellen toegestane niveaus van RF-energie vast voor de Europese bevolking. De richtlijnen zijn gebaseerd op veiligheidsnormen die zijn ontwikkeld door onafhankelijke wetenschappelijke instellingen op basis van periodieke onderzoeken en grondige evaluaties van wetenschappelijke studies.

Deze normen houden rekening met een aanzienlijke veiligheidsmarge zodat de veiligheid van alle personen wordt gewaarborgd, ongeacht leeftijd en gezondheid.

Voor de norm voor blootstelling bij mobiele telefoons wordt de zogenaamde SAR-maateenheid (Specific Absorption Rate) gehanteerd. De SAR-grens die door de Raad van de Europese Unie wordt aanbevolen, bedraagt 2,0 W/kg. De hoogste SAR-waarde voor dit model telefoon was 0,843 W/kg.

Belangrijke gebruiksinformatie

Gebruik de telefoon in de normale positie
Voorkom contact met de interne antenne van de telefoon.

Laat de telefoon alleen repareren door bevoegd personeel
Wanneer u de telefoon laat repareren door onbevoegd personeel, kan de telefoon worden beschadigd en geldt de garantie niet meer.

Zorg voor een maximale levensduur van batterij en oplader
- Laat batterijen niet langer dan een week achtereen opladen, aangezien te veel opladen niet bevorderlijk is voor de levensduur.
- Batterijen die niet worden gebruikt, ontladen zich na verloop van tijd en moeten voor gebruik opnieuw worden opgeladen.
- Laat de stekker van de oplader niet in het stopcontact zitten als u de oplader niet gebruikt.
- Gebruik de batterijen alleen voor het doel waarvoor ze zijn bedoeld.

Wees voorzichtig met SIM-kaarten en geheugenkaarten
- Verwijder een kaart niet wanneer via de telefoon gegevens worden overgedragen of geraadpleegd. Dit kan leiden tot verlies van gegevens en/of beschadiging van de kaart of telefoon.
- Bescherm SIM- en geheugenkaarten tegen elektrische schokken, statische elektriciteit en elektronische ruis van andere apparaten.
- Door veelvuldig wissen van en schrijven naar een geheugenkaart verkort u de levensduur van de kaart.
- Raak geen goudkleurige contactpunten of polen aan met uw vingers of met metalen voorwerpen. Veeg, indien nodig, geheugenkaarten schoon met een zachte doek.

Veiligheidsinformatie

Verkeersveiligheid voor alles
Gebruik uw telefoon bij voorkeur niet tijdens het rijden en houd u aan alle regels voor het gebruik van mobiele telefoons in de auto. Gebruik handsfree accessoires waar mogelijk.

Volg alle veiligheidsvoorschriften en regelgevingen op
Houd u aan alle voorschriften die het gebruik van een mobiele telefoon in een bepaald gebied beperken.

Gebruik alleen door Samsung goedgekeurde accessoires
Het gebruik van incompatibele accessoires kan de telefoon beschadigen of letsel veroorzaken.

Schakel de telefoon uit als u zich in de nabijheid van medische apparatuur bevindt
De telefoon kan storingen veroorzaken in medische apparatuur in ziekenhuizen en andere zorginstellingen. Volg alle voorschriften, waarschuwingsmededelingen en aanwijzingen van medisch personeel op.

Zet de telefoon uit of schakel de draadloze functies uit wanneer u zich in een vliegtuig bevindt
De telefoon kan storing in de apparatuur van het vliegtuig veroorzaken. Houd u aan alle voorschriften van de luchtvaartmaatschappij en zet uw telefoon uit of schakel deze over naar een modus waarin alle draadloze functionaliteit is uitgeschakeld als dit door de bemanning van het vliegtuig wordt gevraagd.

Bescherm batterijen en opladers tegen beschadiging
- Vermijd blootstelling van batterijen aan extreme temperaturen (onder 0 °C of boven 45 °C). Extreme temperaturen kunnen het oplaadvermogen en de levensduur van uw batterijen verminderen.
- Bewaar de batterijen op een droge plaats.
- Voorkom dat batterijen in aanraking komen met metalen voorwerpen. Dit kan een verbinding vormen tussen de plus- en minpolen van uw batterijen en tijdelijke of permanente kortsluiting veroorzaken in de volgende gevallen:
  - Batterijen die in aanraking komen met water, of indien de polen van de batterij verbinding maken met een ketting of andere metalen.
- Gebruik nooit een beschadigde oplader of batterij.

Behandel de telefoon voorzichtig en verstandig
- Zorg ervoor dat de telefoon niet nat wordt. De telefoon kan ernstig worden beschadigd door vloeibare stoffen. Raak de telefoon niet aan met natte handen. De garantie van de fabrikant is niet van toepassing op waterschade aan de telefoon.
- Gebruik of bewaar de telefoon niet in een stoffige, vuile locatie om beschadiging van de bewegende onderdelen te voorkomen.
- Uw telefoon is een gevoelig elektronisch apparaat dat door blootstelling aan externe invloeden en onvoorzichtige behandeling ernstig kan worden beschadigd.
- Gebruik geen verf op de telefoon, omdat verf bewegende delen kan verstoppen, waardoor de telefoon niet goed meer kan worden gebruikt.
- Gebruik de cameraflitser of het cameralicht van de telefoon niet dicht bij de ogen van kinderen of dieren.
- De telefoon en geheugenkaarten kunnen worden beschadigd bij blootstelling aan magnetische velden. Gebruik geen telefoonhoesjes of accessoires met magnetische sluitingen en stel de telefoon niet gedurende langere tijd bloot aan magnetische velden.

Voorkom interferentie met andere elektronische apparatuur
De telefoon zendt radiofrequentiesignalen (RF-signalen) uit die kunnen interfereren met niet of onvoldoende afgeschermde elektronische apparaten, zoals pacemakers, gehoorapparaten, medische apparatuur in het algemeen en andere elektronische apparatuur in woning of auto. Neem in het geval van interferentie contact op met de fabrikant van de betreffende apparatuur.

SAMSUNG ELECTRONICS

Conformiteitsverklaring (R&TTE-richtlijn)

Wij, **Samsung Electronics**

verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het product

GSM mobiele telefoon : SGH-M150

waarop deze verklaring van toepassing is, voldoet aan de volgende standaarden en/of andere normatieve documenten.

Veiligheid	EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004
EMC	EN 301 489- 01 V1.5.1 (11-2004) EN 301 489- 07 V1.2.1 (08-2002) EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209-1 : 2006
RADIO	EN 301 511 V9.0.2 (03-2003) EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Hierbij verklaren we dat [alle essentiële radiotests zijn uitgevoerd en dat] bovengenoemd product voldoet aan alle essentiële eisen die er in Richtlijn 1999/5/EC aan worden gesteld.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure waarnaar wordt verwezen in Artikel 10 en die wordt beschreven in Bijlage [IV] van Richtlijn 1999/5/EC is uitgevoerd in samenwerking met de volgende aangemelde instantie(s)

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Kenmerk: 0168

De technische documentatie wordt beheerd door:

CE0168

Samsung Electronics QA Lab.

en wordt op verzoek ter beschikking gesteld.
(Vertegenwoordiging in de EU)

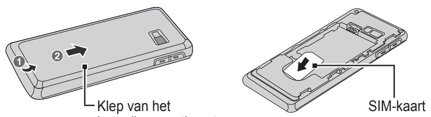
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*
2008.07.02
(plaats en datum van uitgifte)

Yong-Sang Park / verkoopmanager
(naam en handtekening van bevoegde persoon)

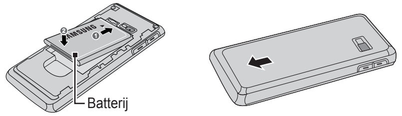
* Dit is niet het adres van het Samsung Service Center. Zie de garantiekaart of neem contact op met de winkel waar u de telefoon hebt aangeschaft voor het adres van het Samsung Service Center.

De SIM-kaart en de batterij plaatsen

1. Verwijder de klep van het batterijcompartiment en plaats de SIM-kaart.

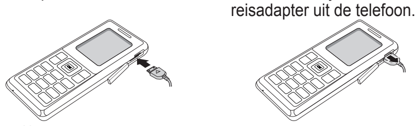


2. Plaats de batterij en sluit de klep van het batterijcompartiment.



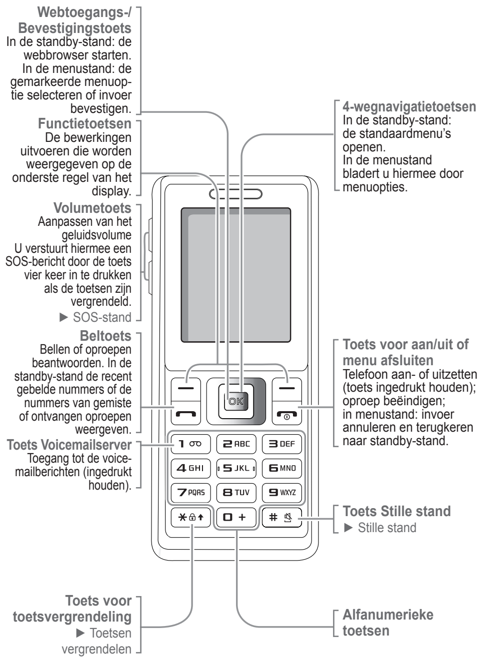
De batterij opladen

1. Sluit de meegeleverde reisadapter aan.
2. Wanneer het opladen is voltooid, verwijdert u de reisadapter uit de telefoon.



Haal altijd de adapter uit de telefoon voordat u de batterij verwijdert. Anders kan de telefoon worden beschadigd.

Telefoonindeling en toetsen



Boven aan het display worden de volgende statusindicatoren weergegeven:

Pictogram	Beschrijving
	Signaalsterkte
	In gesprek
	Functie voor SOS-berichten ingeschakeld
	Nieuw SMS-bericht
	Alarm ingesteld
	Bluetooth ingeschakeld
	Bluetooth-headset of handsfreecarkit aangesloten
	GPRS-netwerk gestart
	FM-radio aan
	Instelling telefoonprofiel
	Stille stand
	Batterijsterkte

Stille stand Houd in de standby-stand [#] ingedrukt om alle geluiden van de telefoon uit te schakelen. Houd deze toets opnieuw ingedrukt om de stille stand af te sluiten.

Toetsvergrendeling Houd in de standby-stand [✱] ingedrukt om de toetsvergrendeling in te schakelen. U voorkomt zo dat de telefoon per ongeluk in werking wordt gesteld. Houd [✱] ingedrukt om de toetsvergrendeling op te heffen.

SOS-stand Druk als de toetsen zijn vergrendeld, vier keer op de volumetoets om een SOS-bericht naar vooraf ingestelde nummers te verzenden. Nadat het SOS-bericht is verzonden, zal de telefoon in de SOS-stand blijven en alleen oproepen ontvangen van de geregistreerde ontvangers. Wanneer u een oproep ontvangt van de ontvangers van het SOS-bericht, wordt de oproep automatisch aangenomen.

Druk op [ ] om de SOS-stand te beëindigen.

Instructiesymbolen

	Opmerking Opmerkingen, gebruikstips of aanvullende informatie
→	**Gevolgd door** De volgorde van de opties of menu's die u moet selecteren om een stap uit te voeren, bijvoorbeeld: Druk op < **Menu** > → **Berichten** → **Nieuw bericht maken** (betekent **Menu**, gevolgd door **Berichten**, gevolgd door **Nieuw bericht maken**)
[ ]	**Vierkante haken** Telefoontoetsen; bijvoorbeeld: [ ] (staat voor Aan-uitknop/ toets Menu afsluiten)
< >	**Punthaken** Functietoetsen die verschillende functies uitvoeren in verschillende schermen, bijvoorbeeld: < **OK** > (staat voor de functietoets **OK**)

De telefoon in- en uitschakelen

1. Houd de toets [ ] ruim twee seconden ingedrukt om de telefoon aan te zetten.
2. U schakelt de telefoon uit door [ ] ruim twee seconden ingedrukt te houden.

De displaytaal wijzigen

1. Druk in de standby-stand op < **Menu** > → **Instellingen** → **Telefoon** → **Taal**.
2. Selecteer een taal.

Een oproep tot stand brengen

1. Toets in de standby-stand een netnummer en abonneenummer in en druk op [ ].
2. Druk op [ ] om de oproep te beëindigen.

Een oproep beantwoorden

1. Druk op [ ] wanneer de telefoon overgaat om een oproep te beantwoorden.

   Druk op < **Weiger** > of [ ] om de oproep te weigeren.
2. Druk op [ ] om de oproep te beëindigen.

Het volume aanpassen

1. Druk in de standby-stand op < **Menu** > → **Instellingen** → **Telefoonprofielen**.
2. Selecteer het gewenste telefoonprofiel en druk op < **Opties** > → **Wijzigen**.
3. Druk op [links] of [rechts] om **Telefoongeluiden** te selecteren.
4. Druk op [omhoog] of [omlaag] om **Telefoonvolume** te selecteren.
5. Druk op [**OK**] en druk op [links] of [rechts] om het volume aan te passen.
6. Druk op < **Opslaan** > om uw wijziging op te slaan.

Een beltoon voor oproepen wijzigen

1. Druk in de standby-stand op < **Menu** > → **Instellingen** → **Telefoonprofielen**.
2. Selecteer het gewenste telefoonprofiel en druk op < **Opties** > → **Wijzigen**.
3. Druk op [links] of [rechts] om **Inkomende oproepen** te selecteren.
4. Druk op [omhoog] of [omlaag] om **Beltoon spraakoproep** te selecteren en druk op [**OK**].
5. Druk op [omhoog] of [omlaag] om een beltoon te selecteren.
6. Druk op < **Kies** > om uw wijziging op te slaan.

Een recent gekozen nummer herhalen

1. Druk in de standby-stand op [ ].
2. Druk op [links] of [rechts] om een oproeptype te selecteren.
3. Druk op [omhoog] of [omlaag] om het nummer of de naam te selecteren.
4. Druk op [**OK**] om de details van de oproep te bekijken of druk op [ ] om het nummer te bellen.

Tekst invoeren

De tekstinvoerstand wijzigen

Druk in een tekstinvoerveld op [✱] en selecteer de gewenste invoerstand.

Houd [✱] ingedrukt om de T9-stand te selecteren

1. Druk op [**2**] tot [**9**] om een woord in te voeren. Druk voor elke letter de toets slechts één keer in. Het woord dat u invoert, verschijnt op het display. Het woord kan met elk ingevoerd teken veranderen. Geef het hele woord op voordat u tekens wijzigt of verwijdert.
2. Druk op [#] als u een spatie wilt invoegen voordat u het volgende woord typt.

ABC- of abc-stand

Druk op de toetsen met de gewenste letter. Druk eenmaal voor de eerste letter, tweemaal voor de tweede letter, enzovoort.

Cijferstand

Druk op de bijbehorende cijfertoetsen om de gewenste cijfers in te voeren.

Symboolstand

Houd in het tekstinvoerveld [#] ingedrukt om de symboolstand te activeren. Druk op de bijbehorende cijfertoetsen om de gewenste symbolen in te voeren. U kunt op [links] of [rechts] drukken om meer symbolen weer te geven.

- Druk op de navigatietoetsen om de cursor te verplaatsen.
- Druk op < **Wissen** > om tekens één voor één te verwijderen. Houd < **Wissen** > ingedrukt om de tekens links van de cursor te verwijderen.
- Druk op [#] om een spatie tussen twee tekens in te voegen.
- Druk op [**1**] om leestekens in te voeren.

Berichten verzenden en bekijken

Een SMS-bericht verzenden

1. Druk in de standby-stand op < **Menu** > → **Berichten** → **Nieuw bericht maken** → **SMS-bericht**.
2. Typ de tekst van het SMS-bericht.
3. Druk op < **Opties** > en selecteer **Alleen verzenden** of **Opslaan en verzenden**.
4. Voer het telefoonnummer in.
5. Druk op < **Opties** > → **Verzenden** om het bericht te verzenden.

SMS-berichten bekijken

1. Druk in de standby-stand op < **Menu** > → **Berichten** → **Mijn berichten** → **Postvak IN**.
2. Selecteer het SMS-bericht dat u wilt lezen.

Muziek afspelen

1. Druk in de standby-stand op < **Menu** > → **Muziek**.
2. Druk op [**OK**] om muziekbestanden af te spelen.
3. Tijdens het afspelen kunt u de volgende toetsen gebruiken:

[**OK**]	Het afspelen onderbreken of hervatten
[links]	Hiermee kunt u het afspelen opnieuw beginnen. Druk hierop binnen 3 seconden nadat het afspelen is begonnen om terug te gaan naar het vorige bestand. Houd deze toets ingedrukt om terug te gaan in een bestand.
[rechts]	Hiermee gaat u naar het volgende bestand. Houd deze toets ingedrukt om vooruit te gaan in een bestand.
[omhoog]	De afspeellijst openen

4. Druk op [omlaag] om het afspelen te stoppen.

De camera gebruiken

Foto's maken

1. Druk in de standby-stand op < **Menu** > → **Camera**.
2. Druk op < > en [links] of [rechts] om de gewenste camera-instellingen te selecteren.
3. Druk op [**OK**] om een foto te nemen. De foto wordt automatisch opgeslagen.
4. Druk op < **Terug** > om nog een foto te nemen.

Een foto bekijken

1. Druk in de standby-stand op < **Menu** > → **Mijn bestanden** → **Afbeeldingen** → **Mijn foto's**.
2. Selecteer de gewenste foto.

Video's opnemen

1. Druk in de standby-stand op < **Menu** > → **Camera**.
2. Druk op < > → **Camcorder** om over te schakelen naar de camcorderstand.
3. Druk op < > en [links] of [rechts] om de gewenste video-instellingen te selecteren.
4. Druk op [**OK**] om de opname te starten.
5. Druk op < > of [**OK**] om de opname te stoppen. De video-opname wordt automatisch opgeslagen.
6. Druk op < > als u nog een video wilt opnemen.

Video's bekijken

1. Druk in de standby-stand op < **Menu** > → **Mijn bestanden** → **Video's** → **Mijn videoclips**.
2. Selecteer de gewenste video-opname.

U kunt ook uw foto's of videoclips bekijken tijdens het gebruik van de camera. Druk in de camera- of camcorderstand op < > → **Galerij** → **Foto's** of **Videoclips**.

Naar de FM-radio luisteren

Naar de FM-radio luisteren

1. Sluit de meegeleverde headset aan op de telefoon.
2. Druk in de standby-stand op < **Menu** > → **FM-radio**.
3. Druk op [links] of [rechts] om te zoeken naar beschikbare radiostations.
4. Druk op < **Opties** > → **FM-radio aan**.
5. Druk op [**OK**]om de radio uit te schakelen.

Radiostations opslaan

Door automatisch afstemmen:

1. Druk in het radioscherm op < **Opties** >en selecteer **FM-radio aan**.
2. Druk op < **Opties** > → **Automatisch afstemmen**.

   Automatisch afstemmen is pas beschikbaar als u stap 1 hebt uitgevoerd.
3. Druk ter bevestiging op < **Ja** >. De beschikbare radiostations worden automatisch opgeslagen.
4. Houd [links] of [rechts] ingedrukt om de opgeslagen radiostations op te zoeken.

Door handmatig afstemmen:

1. Druk in het radioscherm op [links] of [rechts] om het gewenste radiostation te zoeken.
2. Druk op < **Opties** > en selecteer **Toevoegen aan favorieten**.

Het geluid zal zeer slecht of bijna onhoorbaar zijn via een monokoptelefoon. Gebruik alleen een stereokoptelefoon.